༄༅། །རྡོས་གཞིན་དང་བཏན་བཞུགས་འབུལ་སྐབས་ཀྱི་ཞལ་འདོན་ཕྱོགས་བསྡོགས།། །།

《隨許灌頂暨獻予長久安住時之誦品彙集》

ཡིག་བཅུ་ནི།

百字明咒

ཨོཾ་བཛྲ་ས་ཏྭ་ས་མ་ཡ། ཨ་ནུ་པ་ལ་ཡ། བཛྲ་ས་ཏྭ་ཏེ་ནོ་པ་ཏིষ্ঠ། ཏྲི་ཊྷ་མེ་བྷ་ཝ།

嗡木 北雜兒 薩埵 薩瑪呀 瑪奴巴喇呀 北雜兒薩埵 喋諾 巴地叉 執卓美把瓦

嗡 金剛薩埵隨護於誓言 金剛薩埵即於我近住 祈令我堅固

སུ་ཏ་ཥ་ཀ་མེ་བྷ་ཝ། ཨ་ནུ་ར་ཀ་ཏོ་མེ་བྷ་ཝ། སུ་པ་ཥ་ཀ་མེ་བྷ་ཝ། ས་ཏ་སི་དྷི་མ་ཡེ་ཏ་ཡ་ཙཱ།

速逗卡唷 美把瓦 阿奴閼逗 美把瓦 速波卡唷 美把瓦 薩兒瓦 斯衣地 美札呀擦

祈對我甚悅意 祈對我喜貪愛 祈令我甚興盛 一切成就普賜予我

ས་ཏ་ཀཱ་མ་སུ་ཙ་མེ། ཙི་ཏྲཾ་ཤ্রེ་ཡ་ཀུ་རུ་ཧཱུཾ། ཧ་ཧ་ཧ་ཧ་ཧཱ། ཧཱ་གཱ་ཡཱན་ས་ཏ་ཧ་ཀ་ཏ།

薩兒瓦 嘎兒瑪 速匝美 姿當 謝惹亞 固汝吽 哈哈哈哈霍 榜嘎穩 薩兒瓦 大踏嘎大

一切事業亦令我心決定善 尊賜成就事業歡心喜悅 薄伽梵 汝與諸如來

བཛྲ་མཱ་མེ་མུཉྩ། བཛྲ་ཨ་ཏ་ས་མ་ཡ་ས་ཏ་ཧཱུཾ།

北雜兒 瑪美穆匝 北姿兒 把瓦 瑪哈 薩瑪呀 薩埵阿

直至金剛莫棄我 令得解脫 具金剛尊 大誓言薩埵阿

མཆྱལ་བསྡུས་པ་ནི།

短品曼達

ས་གཞི་སྦྱོས་ཆུས་བྱུག་ཅིང་མེ་ཏོག་བཀྲམ། །རི་རབ་གླིང་བཞི་ཉི་ཟླས་བཀྲོན་པ་འདི།།

薩喜 布去 叔淨 美兜丈木 惹閼布 令喜 尼喋 簡巴底

大地塗抹香水滿佈花 須彌四洲日月所嚴飾

སངས་རྒྱས་ཞིང་དུ་དམིགས་ཏེ་ཕུལ་བ་ཡིས། །འགྲོ་ཀུན་རྣམ་དག་ཞིང་དུ་སྤྱོད་པར་ཤོག །

桑解 形圖 咩喋 瀑了瓦宜 卓棍 那木達 形圖 說巴兒修

緣取佛陀剎土而獻出 願諸眾於淨土得受用

ཀུ་རུ་ཕེ་དཾ་མཆྱལ་ཀཱ་ནི་ཏ་ཏུ་ཡ་མི།

咕汝 依當木 美札喇 剛呢兒 雅大雅米

獻予上師此虛空供 祈納受

མཆྱལ་ནི།

曼達

ཨོཾ་བཛྲ་པྲ་མི་ཨཱཿহཱུཾ།　　གཞི་རྣམ་པར་དག་པ་དབང་ཆེན་གསེར་གྱི་ས་གཞི།　　ཨོཾ་བཛྲ་རེ་ཏྲ་ཨཱཿহཱུཾ།

嗡木北雜兒 補美 阿吽 謝那木巴兒 達巴 旺千 瑟兒解 薩謝　　嗡木北雜兒 惹客 阿吽

吉祥金剛地基阿吽　　清淨基位 大自在之黃金大地　　吉祥金剛護輪阿吽

བྱེ་ལྷུགས་རིའི་འཁོར་ཡུག་གིས་བསྐོར་བའི་དབུས་སུ་ཧཱུཾ།　　རི་ཡི་རྒྱ་པོ་རི་ར་བ།　　ཤར་ལུས་འཕགས་པོ།

室嘉日 扣兒尤格衣 夠兒偉衣 玉速 吽　　惹以 甲了波 惹闊布　　夏兒呂帕波

外圈鐵圍山圍繞之中央　吽　　山王須彌　　東勝身洲

ལྷོ་འཛམ་བུ་གླིང་།　ནུབ་བ་ལང་སྤྱོད།　བྱང་སྒྲ་མི་སྙན།　ཤར་དུ་ལུས་དང་ལུས་འཕགས།　ལྷོར་ཌ་ཡབ་དང་

洛呂咱木普令　努布呂爬朗說　賞呂札美念　夏兒圖 呂倘 呂趴　洛兒呂恩阿雅布倘

南瞻部洲　西牛貨洲　北俱盧洲　東方身洲與勝身　南方拂洲

ཌ་ཡབ་གཞན།　ནུབ་ཏུ་གཡོ་ལྡན་དང་ལམ་མཆོག་འགྲོ།　བྱང་དུ་སྒྲ་མི་སྙན་དང་སྒྲ་མི་སྙན་གྱི་རྒྱ།　རིན་པོ་ཆེའི་རི་བོ།

恩阿雅布咸　努布度 佑點倘 朗木秋卓　賞圖 札美 念倘 札美 念解大　仁波切以 惹我

別拂洲　西方諂洲與勝道行洲　北方惡音洲與惡音對洲　珠寶山

དཔག་བསམ་གྱི་ཤིང་།　འདོད་འཇོའི་བ།　མ་རྨོས་པའི་ལོ་ཏོག　།འཁོར་ལོ་རིན་པོ་ཆེ།　ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ།

吧桑木 幾幸　朵舉 以爬　瑪目衣 巴以 樓兜　扣兒樓 仁波切　挪兒普 仁波切

如意樹　妙欲牛　無須栽種稻　圓輪寶　摩尼寶

བཙུན་མོ་རིན་པོ་ཆེ།　བློན་པོ་རིན་པོ་ཆེ།　གླང་པོ་རིན་པོ་ཆེ།　རྟ་མཆོག་རིན་པོ་ཆེ།　དམག་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ།

尊摩 仁波切　潤波 仁波切　浪波 仁波切　大木秋 仁波切　媽蹦 仁波切

后妃寶　大臣寶　大象寶　駿馬寶　將軍寶

གཏེར་ཆེན་པོའི་བུམ་པ།　སྐྱེག་པ་མོ།　ཕྲེང་བ་མོ།　གླུ་མ།　གར་མ།　མེ་ཏོག་མ།　བདུག་སྤོས་མ།

喋兒千 波以 捧木巴　給巴摩　趁瓦摩　露瑪　卡兒瑪　美兜瑪　讀布瑪

囊女　嬉笑女　珠鬘女　歌女　舞女　花女　香女

སྒྲོང་གསལ་མ།　དྲི་ཆབ་མ།　ཉི་མ།　ཟླ་བ།　རིན་པོ་ཆེའི་གདུགས།　ཕྱོགས་བཅུ་པར་རྒྱ་བའི་རྒྱ་མཚན།

燈女　塗女　太陽　月亮　寶傘　尊勝諸方之寶幢

དབུས་སུ་ལྷ་དང་མིའི་དཔལ་འབྱོར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མ་ཚང་བ་མེད་པ།　ཚང་ཞིང་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་བཅས་པ་འདི་ཉིད།

玉速 拉哈倘 米以 罷了究兒 瀑恩頌木 蹉巴 瑪倉瓦 美巴　倉形 夷圖 洪瓦倘 介巴 底你

於其中央 天與人之威德 財富 圓滿 無不俱足　　偕以如是俱足且悅意之供謹於

མཆོད་མེད་དཔལ་ལྡན་ཟླ་མ་དམ་པའི་ཞལ་སྔོན་བྱེད་ཀྱི་དབང་གསུང་ཐུགས་མོ་ཞུ་བའི་ཡོན་དུ་འབུལ་བར་བགྱི་འོ།

聰梅衣 罷了點 辣瑪 倘木必 霞恩阿餒 命誰介 旺固兒 撒布 徐尤偉衣 雲圖 布瓦兒 介哦

無比具德善妙上師之尊座前 為求深奧灌頂之故而獻出

ཐུགས་རྗེས་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བཞེས་སུ་གསོལ།　བཞེས་ནས་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ།

禿~幾 卓偉衣 屯圖 夕速嗽了　　夕餒 審幾 辣布度嗽了

大悲祈以利眾而納受　　納已祈請賜加持

གུ་རུ་ཨེ་དཾ་མཆྱལ་ཀཱི་ནི་ཏཱ་ཡ་མི།

古汝 依當木 滿札喇 剛呢兒 雅大雅~米

獻予上師此虛空供祈納受

སྨོན་ལམ་ནི།

願文 （合掌）

མཉེས་བྱེད་མཆྱལ་བཟང་པོ་འདི་ཕུལ་བས། | བྱང་ཆུབ་ལམ་ལ་བར་ཚད་མེ་འབྱུང་ཞིང་།།

匿誰衣 滿札了 嚗波 底舖了偉 | 賞去布 朗木喇 爬兒企 敏炯形

因獻如此善妙曼達故 | 菩提道上莫生諸障礙

དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་རྫོགས་པ་དང་། | སྲིད་པར་མི་འཁྱལ་ཞེ་བར་མི་གོལ་ཞིང་།།

圖衣頌木 甲了偉衣 拱巴 走巴倘 | 斯衣巴兒 敏觸了 喜瓦兒 米口了形

圓滿三世勝尊之密意 | 不迷於有無謬於寂滅

ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་འགྲོ་རྣམས་སྨོན་བར་ཤོག ।

囊木卡倘 釀木必 卓那木 卓了瓦兒~休

願度等同虛空之眾生

མཆྱལ་བསྡུས་པ་ནི།

短品曼達

ས་གཞི་སྦྱོས་ཆུས་བྱུག་ཅིང་མེ་ཏོག་བཀྲམ། | རི་རབ་གླིང་བཞི་ཉི་ཟླས་བརྒྱན་པ་འདི།།

薩喜 布去 叔淨 美兜丈木 | 惹扃布 令喜 尼喋 簡巴底

大地塗抹香水滿佈花 | 須彌四洲日月所嚴飾

སངས་རྒྱས་ཞིང་དུ་དམིགས་ཏེ་ཕུལ་བ་ཡིས། | འགྲོ་ཀུན་རྣམ་དག་ཞིང་དུ་ཐོབ་པར་ཤོག ।

桑解 形圖 咩喋 瀑了瓦宜 | 卓棍 那木達 形圖 說巴兒修

緣取佛陀剎土而獻出 | 願諸眾於淨土得受用

咕汝 依當木 美札喇 剛呢兒 雅大雅米

獻予上師此虛空供 祈納受

མཆྱལ་ནི།

曼達曼達

ཨོཾ་བཛྲ་བྷཱུ་মি་ཨཱཿহཱུ། | གཞི་རྣམ་པར་དག་པ་དབང་ཆེན་གསེར་གྱི་ས་གཞི། | ཨོཾ་བཛྲ་རེ་ཏྲ་ཨཱཿহཱུ།

嗡木北雜兒 補美阿吽 謝那木巴兒 達巴 旺千 瑟兒解 薩謝 | 嗡木北雜兒 惹客阿吽

祥金剛地基阿吽 | 清淨基位 大自在之黃金大地 | 吉祥金剛護輪阿吽

ཕྱི་ལྫགས་རིའི་འཁོར་ཡུག་གིས་བསྐོར་བའི་དབུས་སུ་হཱུ། | རི་ཡི་རྒྱལ་པོ་རི་རབ། | ཤར་ལུས་འཕགས་པོ།

室嘉日 扣兒尤格衣 夠兒偉衣 玉速 吽 | 惹以 甲了波 惹扃布 | 夏兒~呂帕波

外圈鐵圍山圍繞之中央 吽 | 山王須彌 | 東勝身洲

ལྷོ་འཛམ་བུ་གླིང་། རྒྱབ་བ་ལང་ཐྲོད། བྱང་སྒྲ་མི་སྙན། ཤར་དུ་ལུས་དང་ལུས་འཕགས། ལྷོར་ཉ་ཡབ་དང་

洛～咱木普令 努布～爬朗說 賞～札美念 夏兒圖 呂倘 呂趴 洛兒～恩阿雅布倘

南瞻部洲 西牛貨洲 北俱盧洲 東方身洲與勝身 南方拂洲

ཉ་ཡབ་གཞན། རྒྱབ་ཏུ་གཡོ་ལྡན་དང་ལམ་མཆོག་འགྲོ། བྱང་དུ་སྒྲ་མི་སྙན་དང་སྒྲ་མི་སྙན་གྱི་བླ། རིན་པོ་ཆེའི་རི་བོ།

恩阿雅布咸 努布度 佑點倘 朗木秋卓 賞圖 札米 念倘 札美 念解大 仁波切以 惹我

別拂洲 西方諂洲與勝道行洲 北方惡音洲與惡音對洲 珠寶山

དཔག་བསམ་གྱི་ཤིང་། འདོད་འཇོའི་བ། མ་རྨོས་པའི་ལོ་ཏོག། ཤལ་ཁོར་ལོ་རིན་པོ་ཆེ། ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ།

吧桑木 幾幸 朵舉 以爬 瑪目衣 巴以 樓兜 扣兒樓 仁波切 挪兒普 仁波切

如意樹 妙欲牛 無須栽種稻 圓輪寶 摩尼寶

བཙུན་མོ་རིན་པོ་ཆེ། བློན་པོ་རིན་པོ་ཆེ། གླང་པོ་རིན་པོ་ཆེ། རྟ་མཆོག་རིན་པོ་ཆེ། དམག་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ།

尊摩 仁波切 潤波 仁波切 浪波 仁波切 大木秋 仁波切 媽蹦 仁波切

后妃寶 大臣寶 大象寶 駿馬寶 將軍寶

གཏེར་ཆེན་པོའི་བུམ་བ། སྐྱེག་པ་མོ། ཕྲེང་བ་མོ། གླུ་མ། གར་མ། མེ་ཏོག་མ། བདུག་སྤོས་མ།

喋兒千 波以 捧木巴 給巴摩 趁瓦摩 露瑪 卡兒瑪 美兜瑪 讀布瑪

大寶藏瓶 嬉笑女 珠鬘女 歌女 舞女 花女 香女

སྒྲོ་གསལ་མ། དྲི་ཆབ་མ། ཉི་མ། ཟླ་བ། རིན་པོ་ཆེའི་གདུགས། ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་རྒྱལ་མཚན།

囊薩了瑪 尺恰布瑪 你～瑪 打～瓦 仁波切 以讀 收磊 那木巴兒 甲了偉衣 甲了蹭

燈女 塗女 太陽 月亮 寶傘 尊勝諸方之寶幢

དབུས་སུ་ལྷ་དང་མིའི་དཔལ་འབྱོར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མ་ཚང་བ་མེད་པ། ཚང་ཞིང་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་བཅས་པ་འདི་ཉིད།

玉速 拉哈倘 米以 罷了究兒 瀑恩頌木 蹉巴 瑪倉瓦 美巴 倉形 夷圖 洪瓦倘 介巴 底你

於其中央 天與人之威德 財富 圓滿 無不俱足 偕以如是俱足且悅意之供謹於

མཆོད་མེད་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པའི་ཞལ་སྔོན་རྡོ་རྗེ་ཀྱི་དབང་བསྐུར་ཟབ་མོ་

聰梅衣 罷了點 辣瑪 倘木必 霞恩阿餒 命誰介 旺固兒 撒布摩

無比具德善妙上師之尊座前深奧灌頂

ལེགས་པར་བྱུབ་པའི་བཀའ་དྲིན་གཏང་རག་གི་ཡོན་དུ་འབུལ་བར་བགྱི་བོ།

雷把兒 主布必 尬臣 盪鬧格 雲圖 補了瓦兒 解喉

善為圓滿 酬謝恩惠之故而獻～出

ཐུགས་རྗེས་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བཞེས་སུ་གསོལ། བཞེས་ནས་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ།

禿～幾 卓偉衣 屯圖 夕速嗽了 喜餒 審幾 辣布度嗽了

大～悲祈以利眾而納受 納已祈請賜加持

གུ་རུ་ཨེ་དཾ་མཁྱལ་ཀཱི་ནི་ཏཱ་ཡ་མི།

古汝 依當木 滿札喇 剛呢兒 雅大雅～米

獻予上師此虛空供祈納受

།ཏ།　　།རྡོ་རྗེ་སྦྱོར་དགོན་མཆོག་རྒྱས་དབལ།　　།དུས་གསུམ་བཞུགས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

朵解 漏布蹦 桑傑罷了　　**圖衣頌木 徐尤喇 沙恩擦了樓**

金剛闍黎尊聖佛　　安住三世予頂禮

མཆོག་གསུམ་བསྟེན་པའི་ཞིང་གྱུར་ལ།　　།གཉིས་མེད་ཡིད་ཀྱིས་སྐྱབས་སུ་མཆི།།

秋頌木 殿必 形久兒喇　　**匿梅衣 宜既 架布速木企**

三寶依止之福田　　以不二意求皈依

དངོས་འབྲོར་ཡིད་ཀྱིས་རྣམ་སྤྲུལ་བའི།　　།དགེ་བའི་མཆོད་པ་བཞེས་སུ་གསོལ།།

玉衣究兒 宜既 那木祝了必　　**達必 秋衣巴 喜速嗽了**

實物心意所化之　　清淨供養祈納受

དངོས་བྱེད་ཆུ་བོ་གཅོད་པའི་གེགས།　　།ཁྱེད་བྱེས་མ་ལུས་བཤགས་པར་བགྱི།།

玉衣主布 去我 糾必給　　**你誰 瑪呂 瞎巴兒解**

斬斷成就河之障　　惡作無餘行懺悔

ཕྱོགས་བཅུ་འཁོར་གསུམ་དགེ་བའི་ཚོས།　　།མ་ཆགས་སྤྱོད་ལ་རྗེས་ཡི་རང།།

收句 扣兒頌木 達必屈　　**瑪掐 說喇 幾以壤**

十方三輪清淨法　　於無貪行起隨喜

དགེ་བའི་མཐའ་བཞི་ཏེ་མ་མེད།　　།རྗོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།།

達必 踏謝 尺瑪梅　　**走必 賞去布 森木既衣投**

淨之四邊無污垢　　圓滿菩提心生矣

བདེ་གཤེགས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ།　　།དགེ་བ་གསུམ་གྱི་ལུས་འབུལ་ལོ།།

碟些 賞秋布 森木罷喇　　**達巴 頌木解 呂布了樓**

謹於善逝菩薩眾　　獻以三清淨之身

ཚེ་རབས་བགྱིས་པའི་ལས་རྣམས་ཀུན།　　།བསྡུས་ཏེ་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་བསྟོ།།

策咷布 掌必 磊那木棍　　**堵衣爹 賞去布 千波兒恩我**

世世所積之諸業　　匯集迴向大菩提

2ཅ　ཀུན་མཁྱེན་ཡེ་ཤེས་ཕུང་པོ་ཅན།　　།སྲིད་པའི་འཁོར་ལོ་རྣམ་སྤྲོང་བ།།

棍木千 也西 碰波間　　**斯衣必 扣兒樓 那木聳瓦**

遍知本智蘊聚者　　有輪普予善淨化

དེ་རིང་བཤད་པའི་རིན་ཆེན་གཏེར།　　།གཙོ་བོའི་བདག་ལ་བཀའ་དྲིན་སྟོལ།།

蝶忍 些必 仁千的兒　　**奏於 達喇 嘎臣奏了**

今日所說珍寶藏　　主尊於我祈恩賜

3 ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་བདག་སྐྱབས་མཆི། །སྡིག་པ་མི་དགེ་སོ་སོར་བཤགས།།

棍木秋 頌木喇 達架木企 **底巴 米給 搜搜兒瞎**

稀勝三寶我皈依 罪惡不善各別懺

འཕགས་བའི་དགེ་ལ་རྗེས་ཡི་རང། །སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་ཡིད་ཀྱིས་བཟུང།།

卓偉衣 給喇 幾以壤 **桑解 賞去布 宜既聳**

於眾生善起隨喜 正覺菩提以意持

སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཚོགས་མཆོག་ལ། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་བདག་སྐྱབས་མཆི།།

桑解 屈檔 蹉木秋喇 **賞去布 爬兒圖 達架布木企**

佛陀暨法與聖眾 直至菩提我皈依

རང་གཞན་དོན་གཉིས་རབ་བསྒྲུབ་ཕྱིར། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བགྱི།།

壤咸 屯匿 咸布祝布室兒 **賞去布 森木呢 基巴兒幾**

為修自他二利故 願來生起菩提心

བྱང་ཆུབ་མཆོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་བགྱི་ནས། །སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མཉོན་དུ་གཉེར།།

賞去布 秋格 森木呢 既幾餒 **森木間 湯木接 達格衣 準圖聶兒**

生起殊勝菩提之心已 一切有情我納如賓客

བྱང་ཆུབ་སྦྱོད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྦྱད་པར་བགྱི། །འཕགས་པས་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག ।

賞去布 說木秋 夷洪 舍衣巴兒幾 **卓喇 片室兒 桑解 主布巴兒修**

菩提勝行願以悅意行 利眾生故願成就正覺

4 ། རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་དགོངས་སུ་གསོལ། །བདག་ནི་འཕགས་ལ་ཕན་དོན་དུ།།

朵介 怎巴 拱速嗽了 **達呢 卓喇 偏屯圖**

金剛持尊祈垂鑒 我為利益眾生故

གཙོ་ཆེན་ཁྱོད་ལ་གསོལ་འདེབས་ཀྱིས། །མ་ལུས་བཀའ་དྲིན་རྗེས་གནང་སྩོལ།།

奏千 秋衣喇 嗽了蝶布介 **瑪呂 嘎辰 幾囊奏了**

於您大主作祈請 祈賜無餘隨許恩

5 ། བཅོམ་ལྡན་བདག་གིས་གཟུང་ལགས་ཀྱིས། །བདག་ལ་འགོ་བར་མཛད་དུ་གསོལ།།

炯木點 達格 聳拉既 **達喇 苟瓦兒 賊圖嗽了**

世尊我將予執持 祈請於我予引領

6 ། གཙོ་བོས་རྗེ་ལྟར་བཀའ་སྩལ་བ། །དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བགྱི།།

奏於 啟大兒 嘎匝巴 **蝶達 湯木接 達格介**

主尊如何予教敕 彼等一切我奉行

༄༅། །འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

趴巴 江木罷了 詢努兒 糾兒巴喇 沙擦了樓

稽首大聖妙吉祥童子尊

ཇི་སྙེད་སུ་དག་ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་ན།

啟涅 速達 收句 吉殿哪

盡其所有十方世界中

།དུས་གསུམ་གཤེགས་པ་མི་ཡི་སེང་གེ་ཀུན། །

圖衣頌木 些巴 米以 僧給棍

逝於三世人中諸獅子

བདག་གིས་མ་ལུས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ།

達格衣 瑪呂 帖達 湯木接喇

我於彼等一切盡無餘

།ལུས་དང་ངག་ཡིད་དང་བས་ཕྱག་བགྱིའོ། །

呂倘 恩阿宜 倘偉 沙幾哦

以清淨身語意為頂禮

བཟང་པོ་སྤྱོད་པའི་སྨོན་ལམ་སྟོབས་དག་གིས།

嗓波 說必 默朗木 豆布達格衣

盡以普賢行願威神力

།རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཡིད་ཀྱི་མངོན་སུམ་དུ། །

甲了瓦 湯木接 宜既 問頌木圖

以意觀現一切勝者尊

ཞིང་གི་རྡུལ་སྙེད་ལུས་རབ་བཏུད་པ་ཡིས།

形格 堵了涅 呂鬲布 督衣巴宜

現出剎微塵身深禮敬

།རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་རབ་ཏུ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །

甲了瓦 棍喇 鬲布杜 沙擦了樓

於諸勝者由衷深頂禮

རྡུལ་གཅིག་སྟེང་ན་རྡུལ་སྙེད་སངས་རྒྱས་རྣམས།

堵了基 鄧哪 堵了涅衣 桑傑那木

於一塵中塵數眾佛陀

།སངས་རྒྱས་སྲས་ཀྱི་དབུས་ན་བཞུགས་པ་དག །

桑傑 瑟介 玉哪 徐尤巴達

佛陀各處菩薩眾會中

དེ་ལྟར་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་རྣམས་མ་ལུས་པ།

帖大兒 屈介 應那木 瑪呂巴

如是無餘眾法界亦然

།ཐམས་ཅད་རྒྱལ་བ་དག་གི་གང་བར་མོས། །

湯木接 甲了瓦 達格衣 扛瓦兒母

深信一切勝者皆充滿

དེ་དག་བསྔགས་པ་མི་ཟད་རྒྱ་མཚོ་རྣམས།

帖達 恩阿巴 米瑟 講木措那木

彼等普出無盡讚頌海

།དབྱངས་ཀྱི་ཡན་ལག་རྒྱ་མཚོའི་སྒྲ་ཀུན་གྱིས། །

樣介 言拉 講木促 乍棍幾

眾音分支聲海妙音具

རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་བརྗོད་ཅིང་།

甲了瓦 棍解 云殿 鬲布糾衣淨

普盡宣說諸勝妙功德

།བདེ་བར་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བསྟོད། །

喋瓦兒 些巴 湯木接 達格衣多

一切善樂逝者我盡讚

ཡིག་བརྒྱ་ནི།

百字明咒

ཨོཾ་བཛྲ་སཏྭ་ས་མ་ཡ། མ་ནུ་པཱ་ལ་ཡ། བཛྲ་སཏྭ་ཏྭེ་ནོ་པ་ཏིཥྛ། དྲི་ཌྷོ་མེ་བྷ་ཝ།

嗡木 北雜兒 薩埵 薩瑪呀 瑪奴巴喇呀 北雜兒薩埵 喋諾 巴地叉 執卓美把瓦

嗡 金剛薩埵隨護於誓言 金剛薩埵即於我近住 祈令我堅固

སུ་དཀྱི་མེ་ནཱ་ཡ། ཨ་ནུ་རཱཀ་མེ་ནཱ་ཡ། སུ་པཱི་ཀྱི་མེ་ནཱ་ཡ། ས་ཏ་སི་ཏ་ལ་ཏ་ཡ་ཚ།

速逗卡唷 美把瓦 阿奴闊逗 美把瓦 速波卡唷 美把瓦 薩兒瓦 斯衣地 美札呀擦

祈對我甚悅意 祈對我喜貪愛 祈令我甚興盛 一切成就普賜予我

ས་ཏ་ཀཱ་མ་སུ་ཙ་མེ། ཙི་ཏ་ཀ་ཡ་ཀུ་ར་ཐཱ། ཧ་ཧ་ཧ་ཧ་ཧཱ། ཧཱ་ཀ་ལ་ས་ཏ་ཧ་ཨ་ཀ་ཏ།

薩兒瓦 嘎兒瑪 速匝美 姿當 謝惹亞 固汝吽 哈哈哈哈霍 榜嘎穩 薩兒瓦 大踏嘎大

一切事業亦令我心決定善 尊賜成就事業歡心喜悅 薄伽梵 汝與諸如來

བཅོ་ལྡན་མི་ཤུགས། བཅོ་ཨ་ཏ་ས་ཏ་ཧ་ཨཱ་ཡ།

北雜兒 瑪美穆匝 北姿兒 把瓦 瑪哈 薩瑪呀 薩埵阿

直至金剛莫棄我 令得解脫 具金剛尊 大誓言薩埵阿

མཎྜ་ལ་ནི།

曼達

ཨོ་བཅོ་ལྡན་མི་ཨཱཿཧཱུཾ། གཞི་རྣམ་པར་དག་པ་དབང་ཆེན་གསེར་གྱི་ས་གཞི། ཨོ་བཅོ་རེ་ཏེ་ཨཱཿཧཱུཾ།

嗡木北雜兒 補美 阿吽 謝那木巴兒 達巴 旺千 瑟兒解 薩謝 嗡木北雜兒 惹客 阿吽

吉祥金剛地基阿吽 清淨基位 大自在之黃金大地 吉祥金剛護輪阿吽

གླིང་ལྷུགས་རིའི་འཁོར་ཡུག་གིས་བསྐོར་བའི་དབུས་སུ་ཧཱུཾ། རི་ཡི་རྒྱ་པོ་རི་རབ། ཨཱར་ལྷས་འཕགས་པོ།

室嘉日 扣兒尤格衣 夠兒偉衣 玉速 吽 惹以 甲了波 惹闊布 夏兒～呂帕波

外圈鐵圍山圍繞之中央 吽 山王須彌 東勝身洲

ལྷོ་འཛམ་བུ་གླིང་། རྦད་བ་ལང་སྤྱོད། བྱང་སྒྲ་མི་སྙན། ཨཱར་དུ་ལྷས་དང་ལྷས་འཕགས། ལྷོ་རང་ཡ་བ་དང་

洛～咱木普令 努布～爬朗說 賞～札美念 夏兒圖 呂倘 呂趴 洛兒～恩阿雅布倘

南瞻部洲 西牛貨洲 北俱盧洲 東方身洲與勝身 南方拂洲

ཨ་ཡབ་གཞན། ནུབ་ཏུ་གཡོ་ལྡན་དང་ལམ་མཆོག་འགྲོ། བྱང་དུ་སྒྲ་མི་སྙན་དང་སྒྲ་མི་སྙན་གྱི་རྒྱ། རིན་པོ་ཆེའི་རི་བོ།

恩阿雅布咸 努布度 佑點倘 朗木秋卓 賞圖 札美 念倘 札美 念解大 仁波切以 惹我

別拂洲 西方諂洲與勝道行洲 北方惡音洲與惡音對洲 珠寶山

དཔག་བསམ་གྱི་ཤིང་། འདོད་འཇོའི་བ། མ་རློས་པའི་ལོ་ཏོག། །འཁོར་ལོ་རིན་པོ་ཆེ། ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ།

吧桑木 幾幸 朵舉 以爬 瑪目衣 巴以 樓兜 扣了樓 仁波切 挪兒普 仁波切

如意樹 妙欲牛 無須栽種稻 圓輪寶 摩尼寶

བཙུན་མོ་རིན་པོ་ཆེ། བློན་པོ་རིན་པོ་ཆེ། གླང་པོ་རིན་པོ་ཆེ། རྟ་མཆོག་རིན་པོ་ཆེ། དམག་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ།

尊摩 仁波切 潤波 仁波切 浪波 仁波切 大木秋 仁波切 媽蹦 仁波切

后妃寶 大臣寶 大象寶 駿馬寶 將軍寶

གཏེར་ཆེན་པོའི་བུམ་པ། སྐྱེ་བ་མོ། ཕྲེང་བ་མོ། གླུ་མ། གར་མ། མེ་ཏོག་མ། བདུག་སྤོས་མ།

喋兒千 波以 捧木巴 給巴摩 趁瓦摩 露瑪 卡兒瑪 美兜瑪 讀布瑪

大寶藏瓶 嬉笑女 珠鬘女 歌女 舞女 花女 香女

།།།ཁྱེར་གསལ་མ། ཏྲི་ཚན་མ། ཉི་མ། ཟླ་བ། རིན་པོ་ཆེའི་གདུགས།

囊薩了瑪 尺恰布瑪 你～瑪 打～瓦 仁波切 以讀

燈女 塗女 太陽 月亮 寶傘

བྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་རྒྱལ་མཚན། དབུས་སུ་ལྷ་དང་མིའི་དཔལ་འབྱོར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མ་ཚང་བ་མེད་པ།

收磊 那木巴兒 甲了偉衣 甲了蹭 玉速 拉哈倘 米以 罷了究兒 瀑恩頌木 蹉巴 瑪倉瓦 梅衣巴

尊勝諸方之寶幢 於其中央 天與人之威德 財富 圓滿 無不俱足

ཚང་ཞིང་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་བཅས་པ་འདི་ཉིད། རིགས་ཀུན་ཁྱབ་བདག་དཔལ་འཕོར་ལོངས་ཏོ།

倉形 夷圖 洪瓦倘 介巴 底你 日棍 恰布達 罷了 扣兒呂 袞波

偕以如是俱足且悅意之供謹於 諸部遍主 德 聖輪怙主

།། དཔལ་ལྡན་ངེས་དོན་བཀའ་སྩལ་ཉི་མ་འཇིགས་མེད་བྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྡེ།

罷了點 恩燕屯 熙竺布 你瑪 吉梅衣 收磊 那木巴兒 甲了偉衣爹

具德了義講修太陽無懼尊勝諸方軍 （第九世 具德多康巴之法名）

གང་ཉིད་སྐུ་ཚེ་ཞབས་བད་བསྐལ་པ་རྒྱ་མཚོར་བརྟན་ཅིང་བཞུགས་པར་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་སྙན་དུ་འབུལ་བར་བགྱི་བོ།

扛你 固策 霞布悲 嘎了巴 講木措 殿淨 徐尤巴兒 嗽了瓦 喋布必 累圖 布了瓦兒 介哦

為求聖壽足蓮 堅固安住 至海量劫 祈請之故而獻出

ཐུགས་རྗེས་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བཞེས་སུ་གསོལ། བཞེས་ནས་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ།

禿～幾 卓偉衣 屯圖 夕速嗽了 夕餒 審幾 辣布度嗽了

大悲祈以利眾而納受 納已祈請賜加持

གཏུ་ཅུ་ཨེ་དོ་མཆྱལ་ཀོ་ནི་ཅ་ཏུ་ཡ་མི།

古汝 依當木 滿札喇 剛呢兒 雅大雅～米

獻予上師此虛空供祈納受

སྨོན་ལམ་ནི།

願文 （合掌）

མཉེས་བྱེད་མཆྱལ་བཟང་པོ་འདི་ཕུལ་བས། །བྱང་ཆུབ་ལམ་ལ་བར་ཚད་མི་འབྱུང་ཞིང་།།

匿誰衣 滿札了 嚗波 底舖了偉 賞去布 朗木喇 爬兒企 敏炯形

因獻如此善妙曼達故 菩提道上莫生諸障礙

དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་རྫོགས་པ་དང་། །སྲིད་པར་མི་འཁྱལ་ཞི་བར་མི་གོལ་ཞིང་།།

圖衣頌木 甲了偉衣 拱巴 走巴倘 斯衣巴兒 敏觸了 喜瓦兒 米口了形

圓滿三世勝尊之密意 不迷於有無謬於寂滅

ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་འགྲོ་རྣམས་སྨྱོལ་བར་ཤོག །

囊木卡倘 釀木必 卓那木 卓了瓦兒～休

願度等同虛空之眾生

མེ་ཏོག་དམ་པ་ཕྲེང་བ་དམ་པ་དང་། །ཤེལ་སྦྲན་རྣམས་དང་བྱུག་པ་གདུགས་མཆོག་དང་། ।

美兜 倘木巴 趁瓦 倘木巴倘 四了念 那木倘 叔巴 讀木秋倘

最勝妙花最勝妙珠鬘 眾伎樂暨塗香與華蓋

མར་མེ་མཆོག་དང་བདུག་སྤོས་དམ་པ་ཡིས།
瑪兒美 秋倘 讀布衣 倘木巴宜
最勝油燈最勝妙香等

ན་བཟའ་དམ་པ་རྣམས་དང་དྲི་མཆོག་དང་།
哪撒 倘木巴 那木倘 尺木秋倘
勝妙諸衣服與最勝香

བཀོད་པ་ཁྱད་པར་འཕགས་པའི་མཆོག་ཀུན་གྱིས།
郭巴 切巴兒 趴必 秋棍幾
以諸至尊最勝莊嚴具

མཆོད་པ་གང་རྣམས་བླ་མེད་རྒྱ་ཆེ་བ།
秋巴 扛那木 辣梅 甲切瓦
無上廣大凡所諸供養

བཟང་པོ་སྤྱོད་ལ་དད་པའི་སྟོབས་དག་གིས།
嗓波 說喇 帖必 豆布達格衣
於彼普賢行願敬信力

འདོད་ཆགས་ཞེ་སྡང་གཏི་མུག་དབང་གིས་ནི།
朵掐 協盪 滴目 旺格衣呢
貪欲瞋恚愚癡所趨故

སྡིག་པ་བདག་གིས་བགྱིས་པ་ཅི་མཆིས་པ།
迪巴 達格衣 既巴 竟木契巴
凡是我所造下諸惡業

ཕྱོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་ཀུན་དང་སངས་རྒྱས་སྲས།
收句 甲了瓦 棍倘 桑傑瑟
十方一切勝者與佛子

འགྲོ་བ་ཀུན་གྱི་བསོད་ནམས་གང་ལ་ཡང་།
卓瓦 棍解 梭囊木 扛喇揚
一切眾生功德凡所有

གང་དག་ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་སྒྲོན་མ་རྣམས།
扛達 收句 吉殿 準瑪那木
諸凡十方所有世間燈

མགོན་པོ་དེ་དག་བདག་གིས་ཐམས་ཅད་ལ།
袞波 帖達 達格衣 湯木接喇
我於彼等一切依怙眾

།རྒྱལ་བ་དེ་དག་ལ་ནི་མཆོད་པར་བགྱི། །
甲了瓦 帖達 喇呢 秋巴兒幾
於彼一切勝者作供養

།ཕྱེ་མའི་ཕུར་མ་རི་རབ་མཉམ་པ་དང་། །
室米 鋪兒瑪 惹日布 釀木巴倘
細末香粉等同於須彌

།རྒྱལ་བ་དེ་དག་ལ་ནི་མཆོད་པར་བགྱི། །
甲了瓦 帖達 喇呢 秋巴兒幾
於彼一切勝者亦供養

།དེ་དག་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་མོས། །
帖達 甲了瓦 湯木接 喇揚母
從於一切勝者亦深信

།རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་ཕྱག་འཚལ་མཆོད་པར་བགྱི། །
甲了瓦 棍喇 沙擦了 秋巴兒幾
於諸勝者作頂禮供養

།ལུས་དང་ངག་དང་དེ་བཞིན་ཡིད་ཀྱིས་ཀྱང་། །
呂倘 恩阿倘 帖形 宜既江
身體暨語如是意亦然

།དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་སོ་སོར་བཤགས། །
帖達 湯木接 達格衣 搜搜兒瞎
一切我今個別皆懺悔

།རང་རྒྱལ་རྣམས་དང་སློབ་དང་མི་སློབ་དང་། །
壤甲了 那木倘 洛布倘 米洛布倘
諸緣覺與有學及無學

།དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་ཡི་རང་། །
帖達 棍解 幾速 達以壤
彼等一切普悉我隨喜

།བྱང་ཆུབ་རིམ་པར་སངས་རྒྱས་མ་ཆགས་བརྙེས། །
賞去布 忍木巴兒 桑傑 瑪掐匿
菩提漸次無貪得正覺

།འཁོར་ལོ་བླ་ན་མེད་པ་བསྐོར་བར་བསྐུལ། །
扣兒樓 辣哪 梅巴兒 夠兒瓦兒固了
祈請大轉無上妙法輪

༄༅། །མྱ་ངན་འདའ་སྟོན་གང་བཞེད་དེ་དག་ལ། །འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་ཕན་ཞིང་བདེ་བའི་ཕྱིར། །

娘恩言 打頓 扛協 帖達喇 　卓瓦 棍喇 遍形 喋偉衣室兒

於彼任一若欲示涅槃 　為令一切眾生利樂故

བསྐལ་པ་ཞིང་གི་རྡུལ་སྙེད་བཞུགས་པར་ཡང་། །བདག་གིས་ཐལ་མོ་རབ་སྦྱར་གསོལ་བར་བགྱི། །

嘎了巴 形格 堵了匿衣 徐尤巴兒揚 　達格衣 踏了摩 [illegible]布撒兒 嗽了瓦兒幾

惟願久住剎土微塵劫 　我悉竭力合掌而祈請

ཕྱག་འཚལ་བ་དང་མཆོད་ཅིང་བཤགས་པ་དང་། །རྗེས་སུ་ཡི་རང་བསྐུལ་ཞིང་གསོལ་བ་ཡི། །

沙擦了 瓦倘 秋淨 瞎巴倘 　幾速 以壤 固了形 嗽了瓦以

禮拜以及供養與懺悔 　由衷隨喜勸請及祈求

དགེ་བ་ཅུང་ཟད་བདག་གིས་ཅི་བསགས་པ། །ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་ཕྱིར་བསྔོའོ། །

給瓦 炯瑟衣 達格衣 介撒巴 　湯木接 達格衣 賞去布 室兒哦喔

以我所能累積些許善 　為證菩提故我普迴向

། སྐུ་རྟེན།	བསྟན་འཛིན་གཙུག་རྒྱན་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ལ།	།ངོ་མཚར་མཚན་དབེའི་སྙང་བརྙན་འདི་ཕུལ་བས།།
身依	殿主衣 租間 傑尊 辣瑪喇	我木擦兒 蹭必 囊念 底瀑了偉
（佛像）	法眾頂嚴上師大士尊	獻此稀有相好法像故
	གང་སྐུ་བསྐལ་པ་རྒྱ་མཚོ་འཚོ་བཞེས་པའི།	།དགེ་མཚན་སྙང་བས་རྣ་ཏུ་འབར་གྱུར་ཅིག །
	扛固 尬了巴 嘉木措兒 措夕必	給木蹭 囊瓦 搭杜 把兒久兒基
	尊身廣續聖命歷劫海	善兆顯相願恆常熾燃
། གསུང་རྟེན།	ཚོས་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ལ།	།ཐེག་མཚོག་བདུད་རྩིའི་གླེགས་བམ་འདི་ཕུལ་བས།།
語依	屈介 旺殊 傑尊 辣瑪喇	帖木秋 堵衣自衣 磊旁木 底瀑了偉
（佛經）	法中自在上師大士尊	獻此勝乘甘露經匣故
	གང་གསུང་ཡམ་ལག་རྡུག་བཙུའི་སྒྲིན་ཆེན་ལས།	།ཐབ་རྒྱས་དམ་ཚོས་ཚོས་ཆར་དབབ་ཏུ་གསོལ།།
	扛頌 演拉 竹句 鎮千磊	撒布解 倘木屈 屈恰兒 襪布杜嗽了
	尊語六十分支大雲中	深廣妙法法雨祈降下
། ཐུགས་རྟེན།	ཡེ་ཤེས་མཚོག་བརྟེས་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ལ།	།རྒྱ་བའི་ཚོས་སྐུའི་རྟེན་མཚོག་འདི་ཕུལ་བས།།
意依	也西 秋匿 傑尊 辣瑪喇	甲了偉衣 屈固衣 殿木秋 底瀑了偉
（佛塔）	獲勝本智上師大士尊	獻此勝尊法身勝依故
	གང་ཐུགས་སྙོང་དང་སྙིང་རྗེ་རྒྱང་འདྲུག་པའི།	།གཞིགས་པས་བདག་སོགས་འགྲོ་ལ་ལྷག་པར་དགོངས།།
	扛禿 棟倘 濘解 聳糾必	斯衣貝 達搜 卓喇 拉巴兒拱
	尊意空與悲心雙圓融	垂視鑑知吾等諸眾生
། ཡོན་ཏན།	ཡོན་ཏན་རྒྱ་ཆུང་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ལ།	།འདོད་དགུ་འཇོ་བའི་བུམ་བཟང་འདི་ཕུལ་བས།།
功德	雲殿 昧衣聳 傑尊 辣瑪喇	朵古 久偉衣 捧木嗓 底瀑了偉
（寶瓶）	功德稀有上師大士尊	獻此諸欲如意寶瓶故
	བྱལ་སྟེན་ནོར་བུའི་དགའ་སྟོན་མི་ཟད་པས།	།ས་གསུམ་འགྲོ་བའི་བར་བ་སྨོན་མཛད་གསོལ།།
	扎了命 挪兒樸衣 嘎頓 米瑟衣貝	薩頌木 桌偉衣 惹瓦 拱木澤衣嗽了
	離熟摩尼喜宴無窮盡	三地眾生所求祈滿願
། ཕྲིན་ལས།	ཕྲིན་ལས་མཐའ་ཡས་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ལ།	།སྙན་ཚོགས་ངོ་རྗེའི་ཕྱག་རྒྱ་འདི་ཕུལ་བས།།
事業	趁磊 踏也 傑尊 辣瑪喇	納蹉 朵幾 沙嘉 底瀑了偉
（十字杵）	事業無邊上師大士尊	獻此種種金剛手印故
	གང་འདུལ་བན་དང་བདེ་བའི་མཛད་པ་མཚོག	།རྣ་ཅིང་ཁྱབ་དང་ལྷུན་གྲུབ་གྱུར་ཅིག
	扛堵了 遍倘 諜偉衣 澤衣巴木秋	搭淨 恰布倘 論幾 主布久兒基
	隨化利與安樂大勝行	恆常遍佈願得任運成

༄༅། །ཞལས་བརྟན་གསོལ་འདེབས་འཆི་མེད་རྡོ་རྗེའི་རྔ་སྒྲ་བཞུགས་སོ། །

《長住祈請文 無死金剛鼓音》

ཨ། །མཚོག་སྤྲུལ་རིན་པོ་ཆེ་དབལ་ལྡན་ངེས་དོན་བཤད་སྤྲུལ་ཀྱི་མ་འཛིགས་མེད་ཐུགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྟེ། མཚོག་གི་ཞལས་བརྟན་གསོལ་འདེབས་རྡོ་རྗེའི་རྔ་སྒྲ་བཞུག །

殊勝化身仁波切 祈請聖具德了義講修太陽無懼尊勝諸方軍長住 無死金剛鼓音

ཨོཾ་སྭ་སྟི་སིདྡྷཱ།

嗡木搜諦 斯衣檔

願吉祥速成

བསྐལ་བཟང་རྣམ་འཇིན་དང་པོ་འགོར་བ་འཇིག

嘎了嗓 那木鎮 倘波 扣兒瓦吉

賢劫初位佛祖拘留孫

ར་བ་འབྱམས་སྲས་བཅས་རྒྱལ་བའི་བྱིན་རླབས་ཀྱིས།

壤木蔣木 瑟衣介 甲了偉衣 審辣布既

廣大佛子暨佛之加持

མཁྱེན་གསུམ་གཟིགས་པས་སྨྲོར་བཞིའི་ཕ་མཐར་སོན།

千頌木 斯衣貝 索兒夕衣 帕木踏兒孫

鑒以三智至四行彼岸

རྟག་བརྟན་མི་གཡོའི་དགོངས་པ་མངོན་གྱུར་མགོན།

搭殿 米玉 拱巴 問久兒袞

恆堅不動密意現前主

མངོན་སུམ་རྟེས་དཔག་ཚད་མའི་སྣང་བ་རྒྱས།

問頌木 吉吧 策衣米 囊瓦傑

確實推斷量相廣增長

ལུང་རྟོགས་སྦྱང་ཀྱིའི་ཟིལ་མདངས་འབྱམ་སྤྲེའི་བཞིན།

隆兜 掌自衣 斯了恩阿兒 蹦木祝形

遍撒教證甘露蜜汁般

སྟོང་དང་རྟེན་འབྲེལ་མི་ཕྱེད་སེང་རྒྱའི་སྒྲས།

棟倘 殿炯 米室衣 僧給衣這衣

空與緣起無別獅子吼

མཐའ་བྲལ་དབུ་མའི་སྲོལ་འབྱེད་ཐམས་ཅད་མཁྱེན།

踏扎了 悟米 嗽了幾衣 湯木接木千

善巧離邊中道一切智

རྡོ་གསུམ་རྒྱལ་བའི་སྦྱི་གཟུགས་བརྙན་འབྱུང་།།

匝頌木 甲了偉衣 室俗 悲瑪炯

三根本勝共體蓮花生

དབལ་ལྡན་ཐུགས་རྗེ་མ་བསྐལ་བཟང་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

罷了點 辣瑪 嘎了架兒 霞布殿嗽了

具德上師百劫祈長住

ཀུན་བཟང་མཐར་ཐུག་ཆོས་སྐུའི་དབྱིངས་ཆེན་པོར།།

者普 踏兒禿 屈固衣 應千波兒

究竟之果法身大界中

ངེས་ལྡན་ངེས་དོན་ཤིང་ཏ་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

罷了點 恩言屯 幸大 霞布殿嗽了

具德了義木輿祈長住

ཆོས་ཀྱན་ཡང་དག་གཟིགས་པའི་འདབ་སྟོང་འབྱེད།།

屈棍 仰達 斯衣必 打布棟幾衣

開啟徹觀諸法之千瓣

བཅོམ་ལྡན་ཀུན་ཏུ་མ་འཕྲིན་མེད་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

熙主布 你瑪 這布美 霞布殿嗽了

講修太陽無蔽祈長住

ལོག་ལྡེའི་རི་དྭགས་ཀླད་པ་འགེ་མས་བྱེད་ཅིང་།།

樓密 惹達 類衣巴 梗木誰衣淨

能予摧毀邪說禽獸腦

འཛིགས་མེད་ཐུགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

吉美 收磊 那木甲了 霞布殿嗽了

無懼尊勝諸方祈長住

གཞུག་མའི་ལུས་ས་མས་དངོས་པོའི་གནས་ལུགས་ལ།
ཕན་ལས་གོལ་ཏོ་ཇི་ལམ་གྱི་མཐར་སོན་ཏེ།།

扭米 呂森木 玉衣布衣 內盧喇
踏布卓了 朵幾衣 朗木解 踏兒孫的
本初身心確切實相中
方便解脫至金剛道際

ཕོ་མེད་བདེ་ཆེན་ཏོ་ཇེའི་སྒོག་གྱུབ་བས།
ཁྱེ་འཚེའི་མཚན་ཏོག་སྦང་བས་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

迫美 得千 朵幾衣 搜主布貝
見企 蹭兒 棒偉 霞布殿嗽了
成就無遷大樂金剛命
斷除生死相念祈長住

གཞི་རྒྱུད་དགེ་མཉམ་བདེན་པ་ཆོས་སྐུར་སྦྱང་།
ལམ་རྒྱུད་རིག་འཛིན་རྣམ་བཞིའི་བདེ་ཆེན་གྱུག།

喜舉 達木釀木 點巴 屈固兒嚗
朗木舉 惹怎 那木夕 得千主布
基續淨於淨等真法身
道續成就四持明大樂

འབྲས་རྒྱུད་སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་མངོན་གྱུར་བས།
བྱུས་བཟློས་ཏོ་ཇེའི་བླ་མར་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

者舉 固倘 也西 問久兒貝
主布匿 朵幾衣 辣瑪兒 霞布殿嗽了
果續現前轉成身與智
證果金剛上師祈長住

ཕུལ་བྱུང་ཐོས་བསམ་བསྒོམ་བའི་རྣམ་ཐར་གྱིས།
ཡོངས་རྫོགས་ཐུབ་བསྟན་འཛིན་སྲེལ་སྐྱོང་མཛད་སྟེ།།

瀑了聳 兔衣桑木 拱木必 那木踏兒幾
稟以勝妙聞思修解脫
弘揚護持一切釋教軍

བསྟན་འཛིན་དོན་གཉིས་མཐའ་རྒྱ་ཕྱིན་པ་ཡིས།
ཁ་ཀྱེ་ཤེས་དགེ་མཚན་སྦྱང་བས་ཁྱབ་གྱུར་ཅིག །

殿祝 屯匿 踏汝 甚巴宜
乍西 給木蹭 囊偉 恰布久兒基
祈將教眾二利臻究竟
吉祥善兆明相願廣佈

ཅེས་ཐུབ་བསྟན་རིས་ལུ་མ་ཚད་པའི་ལུང་རྟོགས་ཀྱི་སྐུང་འཛིང་ཆེན་པོ་ ། སྐྱབས་རྗེ་མངོ་ཁམས་པ་བསྐལ་བཟང་དོན་བརྒྱད་ཉི་མ་མཆོག་གི་སྤྲུལ་པའི་སྐུ་ཆེན་པོར་དུས་གསུམ་

於釋法不偏袒的教證大徹照者
怙主多康巴 嘎桑頓居年瑪之殊勝大化身

ཀུན་མཁྱེན་རྒྱལ་བ་ཀཱམ་པ་རང་བྱུང་རིག་པའི་ཏོ་རྗེས་སྨྲིབ་བཟལ་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་གཟིགས་པས་ལུང་བསྟན་པ་བཞིན། དཔལ་ཆེར་ཆུ་ལགས་ཕུན་ཚོགས་ཆོས་འཁོར་གྱིང་

如同遍知三世勝者噶瑪巴 讓炯日佩多傑 以無蔽智所澈見而授記 達寧源頭 第二吉祥圓滿法輪林

གཞི་ལས་བར་འཇིགས་མེད་གཙོང་ལྷས་བཏེག་པའི་གསེར་གྱི་ཁྲི་ལ་མངའ་གསོལ་ཞིང་མཚན་གྱི་ཏིག་ལ་མཐའ་རྒྱ་ཕྱིན་བསྟུགས་པའི་ཚེ་ཡིད་ཀྱིས་ཞབས་བརྟན་དུ་

無懼獅子所扛舉之黃金寶座上 冊封且排列法號時 秉以專注恭敬之意 為祈請蓮足永固

གསོལ་བ་འདེབས་པའི་ཕྱིར་ལུ་ཧས་སྲིད་དུ་རིང་བ་འཚེ་མེད་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཏོ་ཇེའི་སྦྱང་བརྟན། རིན་ཆེན་ས་ཡི་ཟླ་བ་ཏོ་ལ་གཅིག ཁྱིམ་སྲོང་ཆེག་སྟོང་།

長住世間 獻予無死身語意金剛之影像
大地助伴珍寶一兩 盧幣一千

བཟང་ཁོས་ཁར་གོ་བཞི། གྲྭམ་གདན་གཅིག། འབྲས་དཀར་གཅིག། གསོལ་མར་གཅིག། མཐའ་བརྟེན་རས་དཀར་ཡུག་གཅིག་བཅས།

四色美衣 地毯兩張 白米兩箱 奶油一箱 後依白帛一匹等

འཇམ་མགོན་མཁྱེན་བརྩེའི་སྐུལ་སྐྱའི་མཚན་འཛིན་འགྱུར་མེད་ཞེག་མཆོག་བསྟན་པའི་རྒྱལ་མཚན་ཀྱིས་ཆུ་ཕག་གནམ་ལོའི་གསར་འཚང་ཀྱི་དུས་ཚེས་དགེ་བར་བསམ་པ་དག་ཅིང་

執持蔣貢欽智祖古名號 久美天秋丹必嘉蹭 於水豬新年吉日 以清淨心 恭敬行而敬獻

སྐྱོང་བ་གྱུས་བས་འབྱུལ་ལམ་ཞུས་པ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པར་བྱ་མ་སྐལ་དང་བཅས་པའི་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ།། སན་དྷ་ཀ་ལ་ཡ་རྡོ་ཛེ་ཐུ །།

祈請上師諸佛菩薩加持 令此能如所願成就
薩瓦打尬喇亞那把問杜

台灣尊勝法林佛學會常住多傑仁卿喇嘛恭譯於台北 二零零九年十一月廿九日

༄༅། །ཞབས་བརྟན་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འཆི་མེད་ཚངས་པའི་སྒྲ་དབྱངས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

《長住祈請文 無死梵天音聲》

ཇི་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་མདོ་ཁམས་བཅུད་པམཚོག་གི་ཡང་སྲིད་རིན་པོ་ཆེར་ཞབས་བརྟན་གསོལ་བ་འདེབས་པ་འཆི་མེད་ཚངས་པའི་སྒྲ་དབྱངས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

具德善妙上師　多康八世　殊勝再世大寶　聖足堅住祈請文　無死梵天音聲

༄༅། །ན་མོ་ཀུ་རུ་བཛྲ་ཧཱུ་ར་ཡ།

哪摩 古汝 北雜兒 大鬲臣

稽首 上師金剛持至尊

གདོད་ནས་རྣམ་དག་ཞི་བ་ཆེན་པོའི་གླིང་། ། ལྷན་ཅིག་ཏིག་ཁ་ཐུན་ཕྱོགས་བདག་ཁྱེད་ཀྱིས་ཤེས་བྱ།།

朵餒 那木達 喜瓦 千布衣隆 夕囊 日盪 論主布 我薩了圖

本即極淨廣大寂靜界 基相覺音自成光明中

ཤར་བའི་ཁ་སྒྲོར་བཏུན་ལྡན་ཡེ་ཤེས་ངང་། ། དཔལ་ལྡན་ཟླ་མའི་ཞབས་བད་རྩ་བརྟན་ཤོག །

夏兒偉衣 喀碩兒 敦點 也西恩昂 罷了點 辣米 霞布悲 搭殿休

顯現具七和合本智性 具德上師蓮足願恆固

འགྲོ་འོང་སྲོག་རྩོལ་རླུང་ཀུན་དབུ་མར་ཕེམ། ། གཎྜ་ལས་སྡང་ཀུན་རྟོག་གཡོ་བ་དབྱེངས་སུ་དག །

卓洪 搜奏了 隆棍 勿瑪兒聽木 匿囊 棍兜 佑瓦 應速達

來去命勤諸氣融中脈 二相遍計撼搖淨於界

མི་འགྱུར་གཉུག་མ་རོ་མཉམ་བདེ་ཆེན་ངང་། ། དཔལ་ལྡན་ཟླ་མའི་ཞབས་བད་རྩ་བརྟན་ཤོག །

米就兒 紐瑪 若釀木 喋千恩昂 罷了點 辣米 霞布悲 搭殿休

不變本初等味大樂性 具德上師蓮足願恆固

ཨ་ཏཾ་འབར་འཛིག་ཟུང་འཇུག་དགའ་བ་བཞི་། ། ཟག་བྱལ་དྲངས་མ་བདེ་ཆེན་འཕོ་འོང་སྨིན།།

阿杭 把兒雜 聳就 尬瓦夕衣 撒察了 倘瑪 喋千 扣兒樓兒命

阿杭燃滴雙運之四喜 離漏菁華成熟大樂輪

སྙིང་སྟོང་ཕུང་ཁམས་ལྷ་ཡི་དཀྱིལ་འཁོར་ཤར། ། དཔལ་ལྡན་ཟླ་མའི་ཞབས་བད་རྩ་བརྟན་ཤོག །

囊棟 碰康木 拉哈以 既了扣兒夏兒 罷了點 辣米 霞布悲 搭殿休

相空蘊界顯現天壇城 具德上師蓮足願恆固

ཟས་གསལ་གཉུས་མེད་བདེ་སྟོང་རོས་ཚོས་ཤིང་། ། མཁྱེན་བརྩེ་ཡེ་ཤེས་མཚུངས་པ་མེད་པའི་ཐུགས།།

灑布薩了 匿美 喋棟 入衣女幸 千自衣 也西 寸巴 美必禿

深明不二沉醉樂空味 鑑悲本智無比之聖意

མྱ་མེད་གདུལ་བྱའི་འགྲོ་ལ་རྟག་ཏུ་གཟིགས། ། དཔལ་ལྡན་ཟླ་མའི་ཞབས་བད་རྩ་བརྟན་ཤོག །

母梅 杜了使衣 卓喇 搭杜斯衣 罷了點 辣米 霞布悲 搭殿休

無際所度諸眾恆垂視 具德上師蓮足願恆固

མདོ་སྔགས་རབ་འབྱམས་ཆོས་ཚུལ་མ་ལུས་པ། །ལོངས་སྤྱོད་འཁོར་ལོ་རྩ་ཁམས་སྨིན་པའི་གསུངས།།

豆恩阿 讓木江木 曲促了 瑪呂巴 **隆說 扣兒呂 匝康木 命必頌**

顯密廣闊法門盡無餘 以受用輪成熟脈界語

གྲགས་སྟོང་འགག་མེད་རྒྱུན་མི་འཆད་སྒྲོག་པའི། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་པད་རྟག་བརྟན་ཤོག །

扎棟 嘎梅 君米 切周必 **罷了點 辣米 霞布悲 搭殿休**

聲空無礙恆無阻斷說 具德上師蓮足願恆固

ཟག་བཅས་ཕུང་ཁམས་ཟག་མེད་དབྱིངས་སུ་འཆིང་། །འཕོ་བྲལ་མི་ཤིགས་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེའི་སྐུ།།

撒介 碰康木 撒美 應速慶 **破扎了 米西 也西 朵既固**

有漏蘊界縛於無漏界 離遷無壞本智金剛身

ནམ་མཁའ་ཇི་སྲིད་ཕྲིན་ལས་འཛད་མེད་པ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་པད་རྟག་བརྟན་ཤོག །

囊木卡 奇斯衣 趁磊 賊衣梅巴 **罷了點 辣米 霞布悲 搭殿休**

盡虛空際事業無窮盡 具德上師蓮足願恆固

འདི་དང་སྐྱེ་བའི་སྐྱེ་བའི་ཕྲེང་བ་ཇི་སྙེད་པར། །ཀུན་མཁྱེན་བླ་མ་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཁྱོད།།

帝倘 介偉衣 趁瓦 奇匿衣巴兒 **棍木千 辣瑪 走必 桑傑秋**

此與諸生珠鬘盡所有 普鑑上師圓滿佛尊汝

མི་འབྲལ་བདག་གི་རིགས་ཀྱི་ཅོད་པན་དུ། །ཐོབ་ནས་རིམ་གཉིས་སྤྱོད་པ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག །

米扎了 達格 日介 糾奔圖 **透布餒 忍木匿 說巴 踏兒甚休**

不離於我種姓冠冕中 得已二次第行願究竟

གཞི་ཡི་ཕྱག་ཆེན་སྤང་བླང་བསལ་བཞག་དབེན། །ལམ་གྱི་ཕྱག་ཆེན་ཡེངས་མེད་འཛིན་པ་བྲལ།།

夕以 沙千 棒浪 薩了霞味恩 **朗木解 沙千 演梅 怎巴扎了**

基位大印無取捨除置 道位大印離執無散亂

འབྲས་བུའི་ཕྱག་ཆེན་སྒྲིབ་བྲལ་མངོན་དུ་གྱུར། །ཟུང་འཇུག་བླ་མའི་གོ་འཕང་མྱུར་ཐོབ་ཤོག །

者普衣 沙千 這布扎了 問圖久兒 **聳糾 辣米 苟胖 紐兒透布休**

果位大印離垢得現前 雙運上師果位願速證

ཅེས་ཞབས་བརྟན་གསོལ་སྨོན་འདི་ནི། དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ། མདོ་ཁམས་བརྒྱད་པ་རིན་པོ་ཆེའི་སློབ་འབངས་ཡོངས་ཀྱིས་གྲལ་མཐར་འཁོད་ཀྱང་།

如是此聖足堅住祈請文 具德善妙上師 多康八世大寶徒眾 縱已悉皆排列圍繞

བཀའ་དྲིན་དང་ཐུགས་བརྩེས་རྟག་ཏུ་སྐྱོང་ཞིང་སྨིན་གྲོལ་གྱི་སྐལ་བཟང་ཐོབ་པའི་དགེ་བ་ཅན་རྡོ་རྗེ་བརྒྱད་པའི་སྐྱེ་སྲིད་ཀྱི་མིང་ཙམ་འཛིན་པ།

蒙受恩惠與悲心恆常護佑 且獲得成熟 解脫的善福緣之善行者 僅持八世德頌再生名號者

དཔལ་ལྡན་དོན་བརྒྱུད་བསྟན་འཛིན་ནས་བླ་མ་གོང་གི་ཡང་སྲིད་རིན་པོ་ཆེའི་གདན་ས་གཉིས་པ། བཀྲ་ཤིས་ལྷ་ལྗོངས། དཔལ་ཕུན་ཚོགས་ཆོས་འཁོར་གླིང་དུ་

巴殿 屯舉丹增 於上述上師再世大寶的第二駐錫地 普瑞天域 威德圓滿法輪林中

ཞབས་སོར་བཀྲ་ཤིས་རེ་ཁ་རྒྱལ་བ་ལྷ་ལས་བབས་པའི་དུས་ཆེན་ཁྱད་འཕགས་སུ་ཐོག་མར་འཁོད་པའི་སྐབས། དགའ་དང་སྤྲོ་བའི་ངང་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་

首次以此祥瑞圖案蒞臨時 在佛陀天降聖日 秉以歡喜雀躍心而祈請

ཞབས་པད་བསྐལ་བརྒྱར་བརྟན་པའི་རྒྱུ་འགྱུར་བ་བླ་མ་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་རློབས་པར་མཛད་དུ་གསོལ། ||

祈求上師 諸佛菩薩 賜予加持 成為蓮足百劫永駐之因

台灣尊勝法林佛學會常住多傑仁卿喇嘛恭譯於台北道場 二零一一年九月

།ཀླ་མ་ཆོས་སྐུ་རང་སེམས་དག་པར་རྫོགས།　　།རང་ངོ་ཤེས་འདི་དོན་གྱི་བཏན་བཞུགས་གསོལ།

辣瑪 屈固 壤森木 塔巴兒走　　**壤恩我 西底 屯解 殿徐尤嗽了**

上師法身自心圓滿淨　　此解本面為祈義安住

སྣང་སྲིད་ཀུན་ཀྱང་ཐུགས་ལེའུ་པ་སྟེ།　　།མཐར་ཐུག་སྐུ་གསུམ་ཐུགས་འགྲུབ་པར་ཤོག །

囊斯 棍江 辣米 若了巴嗲　　**踏兒禿 固頌木 辣瑪 主布巴兒～休**

顯有普悉上師戲化現　　究竟三身上師願成就

ཐུགས་སྐུ་ཁམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས།　　།མཆོག་ཏུ་སྐུ་ཚེ་བཏན་པར་གསོལ་བ་འདེབས།　　།

辣瑪 固康木 桑瓦兒 嗽了瓦碟布　　**丘杜 固策衣 殿巴兒 嗽了瓦恩碟布**

祈請上師聖身永安康　　祈請聖尊聖壽永堅固

ལྷན་ལས་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གསོལ་བ་འདེབས།　　།ཐུགས་དང་འབྲེལ་བ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས།　　།

趁磊 塔兒形 解巴兒 嗽了瓦碟布　　**辣瑪倘 札了瓦 梅衣巴兒 神幾漏布**

祈請事業興盛且廣揚　　加持能與上師永不離　（此偈三遍）

བན་བདེ་འབྱུང་བའི་གནས་གཅིག་པུ།　　།བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པ་དང་།།

片德 炯偉衣 內基布　　**殿巴 云忍 內巴倘**

出現利樂唯一處　　教法長久住於世

བསྟན་པ་འཛིན་པའི་སྐྱེས་བུ་རྣམས།　　།སྐུ་ཚེའི་རྒྱལ་མཚན་བཏན་གྱུར་ཅིག　　།

殿巴 增必 既普那木　　**固策衣 甲了蹭 殿久兒基**

執持教法諸士夫　　聖壽勝幢願堅固

ཆོས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྒྲ་ཡིས་ནི།　　།ཕྱོགས་བསྟན་སེམས་ཅན་ཐར་བཀྲོད་ཤོག　　།

屈恩阿 千佈 乍以呢　　**讀恩阿了 森木間 踏兒既衣休**

願以廣大法鼓音　　解脫苦痛諸有情

བསྐལ་པ་བྱེ་བ་བསམ་ཡས་སུ།　　།ཆོས་སྟོན་མཛད་ཅིང་བཞུགས་གྱུར་ཅིག　　།

嘎了巴 誰瓦 桑木也速　　**屈頓 澤衣淨 徐尤久兒基**

千萬無可思劫中　　開演教法且安住

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་ཐུགས་དང་།　　།འབྲེལ་མེད་ཆོས་ཀྱི་དབལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་།།

介瓦 棍杜 仰達 臘瑪倘　　**札了梅衣 屈介 罷了喇 隆說淨**

諸生世中與善妙上師　　無分離且受用法祥德

ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྫོགས་ནས།　　།རྗེ་རྗེ་འཚང་གི་གོ་འཕང་མྱུར་ཐོབ་ཤོག　　།

薩倘 朗木幾 雲殿 扃布走餒　　**罷了點 辣米 苟胖 紐兒透布修**

地與道之功德圓滿已　　具德上師果位願速證

ཤ། བསྟན་རྒྱས་སྨོན་ཚིག་སྡུས་པ་བཞུགས།

《教法興盛短品願文》

བདེ་གཤེགས་སྟོན་པའི་བསྟན་པ་མཚ�་གྱི་མཚོ།
喋些 頓必 殿巴 丘格木措
善逝導師教法殊勝湖

ས་ཤད་སྒྲོབ་ཆར་ཀྱིས་ཉིན་བཞིན་རྣམ་སྤེལ་བ།
些祝布 洽兒幾 寧形 那木貝了瓦
講修雨露日日使增長

སྲོས་གསུམ་ཉིན་མཱའི་འོད་དང་རྒྱ་འགྲོགས་ཤེང་།
董木頌木 寧母衣 哦倘 搭卓幸
常與三戒日光作伴侶

བསྟན་འཛིན་པད་མཱའི་གཙོ་བོ་ཅེ་ཡང་གིས།
殿怎 悲母衣 奏我 介揚格衣
所有持教蓮花眾中尊

རྒྱ་དང་བཀྲ་སྟེའི་ཆུ་བླུང་རྣམས་འབབ་ཅིང་།
匿衣倘 固兒地 丘隆 那木跋布淨
承事供養諸江河涓流

ཚོས་འཁོར་གསར་པ་གསར་པའི་དཔལ་རྒྱ་མཚོས།
屈扣兒 薩兒巴 薩兒必 罷了講木促
法輪日新又新吉祥海

ཅེས་པཎ་ཀུན་མཁྱེན་པན་ཆེ་གཱར་བོས་སོ།།
此乃遍知白蓮花所作

若是廣誦 則於此處加入第20頁《義傳心要具德竹巴法教興盛願文—吉祥法螺 十萬音曲》
否則直接唸誦下一偈

ལྷན་ལངས་ཀུན་ཀྱི་རང་བཞིན་གདོད་མའི་དབྱིངས།
扣兒嗲 棍解 壤形 朵米應
一切輪涅自性本初界

དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་ཐུགས་ཀྱི་ཐིག་ལེ་དེས།
圖頌木 甲了偉衣 禿既 梯磊喋兒
於彼三世勝者意明點

འགྲོ་བའི་སྡུག་བསྔལ་སྨན་གཅིག་བུ།
卓偉衣 讀恩阿了 面基布
眾生痛苦唯一藥

།སྨན་པའི་འབྲུག་ཐུང་ཐོགས་པའི་ཐྲིན་ཕེང་གིས། །
念必 竹乍 卓必 振趁格衣
悅耳雷聲乍響之雲串

།ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁམས་ཐམས་ཅད་གང་གྱུར་ཅིག །
揚必 甲了康木 湯木接 扛久兒基
願遍滿諸遼闊廣大地

།ཐོས་བསམ་སྒོམ་པའི་ཏི་བཟང་འཛིན་པའི་དབྱིག །
兔衣桑木 拱木必 尺嗓 怎必施衣
執持聞思修之妙香氣

།ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁམས་ཐམས་ཅད་གང་གྱུར་ཅིག ।
揚必 甲了康木 湯木接 扛久兒基
願遍滿諸遼闊廣大地

།བན་དང་བདེ་བའི་རིན་ཆེན་བསྟེད་པའི་གནས། །
遍倘 喋偉衣 仁千 介衣必內
利與安樂之寶所生處

།ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁམས་ཐམས་ཅད་གང་གྱུར་ཅིག ।
揚必 甲了康木 湯木接 扛久兒基
願遍滿諸遼闊廣大地

།འགྲོ་འདས་ཀུན་ཀྱི་རང་བཞིན་གདོད་མའི་དབྱིངས།
卓宏 指扛 美必 講木措切
無有來去增減廣大海

།འགྲོ་བའི་ཆུ་ཕྲན་ཚོམ་བུ་གཅིག་འགོད་ཤོག ।
卓偉衣 去趁 聰木普 基苟衣～修
願置眾生水滴同蘊聚

།བདེ་བ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བའི་གནས།།
蝶瓦 湯木接 炯偉衣內
一切安樂出生基

།།ལས་ལ་ཆེད་དང་བཀུར་སྟེ་དང།

殿巴 匿衣倘 固兒第倘

教法利養暨承事

ཡུལ་ཐོག་འདིར་ཡང་བཀྲ་ཤིས་ཤིང།

由了收 底兒揚 乍西幸

願於此地亦吉祥

ལོ་ལེ་འབྲུ་འཛེལ་བདེ་སྐྱིད་ལྡན།

樓雷 主配了 碟機衣點

穀物豐收具安樂

།བཅས་ཏེ་ཡུན་རིང་གནས་གྱུར་ཅིག །

介喋 擁仁 內久兒〰基

願悉長時得安住

།མི་ནད་འཁྲུག་རྩོད་ཞི་བ་དང།།

米餒 初鄒衣 喜瓦倘

息滅疾病與諍鬥

།ཀུན་ཀྱང་ཆོས་ལ་སྒྲོད་པར་ཤོག །

棍江 屈喇 說巴兒～修

普願行持於佛法

台灣尊勝法林佛學會常住多傑仁卿喇嘛恭譯於台北道場 二零零九年八月七日

། དོན་བརྒྱད་སྙིང་པོ་དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་པའི་སྨོན་ལམ་
བཀྲ་ཤིས་ཆོས་དྲུང་འབུམ་གྱི་སྒྲ་དབྱངས་བཞུགས་སོ།།
《義傳心要具德竹巴法教興盛願文》
《吉祥法螺 十萬音曲》

ཨོཾ་སྭ་སྟི་སིདྡྷཱ།

嗡木搜諦 斯衣當

吉祥善願成就

ངོག་མིན་སྟོན་པའི་ཐུགས་བཅུད་ཉིན་མོར་བྱེད། **།མཚོག་བཏྲེས་ཏེ་ལོངས་རྒྱལ་གྲོས་དངས་པས།།**

我明 頓必 禿居 寧摩兒誰衣 **秋匿 帝呂 大講 格衣掌貝**

奧明教主意菁明亮天 得勝帝洛綠馬導引故

པཾ་ཆེན་ནཱ་རོའི་ལྷག་སྤྱན་པད་ཚལ་རྒྱས། **།དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག།**

便千 哪柔 些主布 悲擦了傑 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

那洛學者講修蓮苑增 具德竹巴法教願廣揚

མར་པ་ལོ་ཏྲོའི་གདམས་ཟབ་ཡིད་བཞིན་དབང་། **།བཞད་པ་རྡོ་རྗེས་དད་བཙོན་གྱིས་བླངས་ཏེ།།**

瑪兒巴 摟匝 檔木灑布 宜形旺 **些巴 朵既 喋尊 幾浪爹**

瑪爾巴譯師妙訣如意寶 喜笑金剛以信勤而取

སྟེ་སྐོས་ཆེན་པོས་རྒྱལ་མཚན་རྩེར་བཀོད་པ། **།དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག།**

匿拱木 千布 甲了蹭 仄兒郭巴 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

大寧貢者置於寶幢頂 具德竹巴法教願廣揚

ཁམས་སྟོན་ཡབ་སྲས་ཐུགས་བསྐྱེད་འཛིན་བྱའི་འབྲས། **།གཙང་པ་རྒྱ་རས་མ་དོས་མཚོར་ལྷུང་པ།།**

康木頓 牙布瑟衣 禿既衣 臧木樸衣哲 **臧巴 甲惹 瑪主 措兒隆瓦**

康師父子發心瞻洲果 臧巴甲惹落於無暖湖

དོན་བརྒྱད་བསྟན་པའི་གསེར་བཟང་མཚོག་ཏུ་སྨིན། **།དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག།**

屯舉 殿必 瑟兒嗓 秋杜命 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

義傳法教良金極成熟 具德竹巴法教願廣揚

རྣམ་དག་སོ་ཐར་ཚུལ་ཁྲིམས་རྩ་བ་བརྟན། **།གཞན་ལན་བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་ཡལ་འདབ་རྒྱས།།**

那木達 搜踏兒 促了趁木 匝瓦殿 **咸片 賞去布 森木介 牙了打布傑**

清淨別解脫戒根基穩 利他菩提心之枝幹廣

གསང་ཆེན་སྨིན་གྲོལ་མེ་ཏོག་འབས་བུས་དུད། **།དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག།**

桑千 命軸了 美兜 哲樸衣堵衣 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

大密成熟解脫花果熟 具德竹巴法教願廣揚

།ཞེས་པའི་དོན་རྣམས་བསམ་པས་གཏན་ལ་དབབ། ། །ཐོས་པའི་དོན་རྣམས་བསམ་པས་གཏན་ལ་དབབ། །

斗恩阿 雄倘 日必 內那木兔衣 兔衣必 屯那木 桑木貝 殿喇襪布

顯密典籍諸明悉聽聞 聽聞諸義以思予確立

བསམ་དོན་ཇི་བཞིན་བསྒོམ་པས་རྒྱུད་ལ་འབྱོར། །དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

桑木屯 啟形 拱木貝 舉喇究兒 罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基

即如所思觀已入心續 具德竹巴法教願廣揚

རང་གཞན་གྱི་མཐའི་ཕ་རོལ་སོན་པས་མཁས། །དབེན་གསུམ་ཟབ་མོའི་རྒྱ་ལས་མི་འདའ་བཙུན། །

壤賢 主木替 帕若了 孫貝木克衣 位恩頌木 灑布母 架磊 敏木打尊

臻自他宗之際而善巧 深奧三隱印中範無逾

བསྟན་འགྲོའི་དོན་ཆེན་ཕུགས་ཀྱིས་འགྲུབ་པས་བཟང་། །དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

殿祝 屯千 休既 主布貝嚗 罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基

教眾大利自然成而賢 具德竹巴法教願廣揚

གཞུང་མང་ཐུ་ཞིབ་ཟློ་ཡིས་མ་འདེས་འཚད། །ལུང་རིག་རྩོད་པའི་ངར་གྱིས་སྨྲ་བན་བཅོམ། །

雄芒 岔布喜 漏以 瑪至企 隆日 鄒必 恩阿兒幾 那恩言炯木

諸經深淺心無混淆講 教部銳利興辯摧惡說

ཚོག་དོན་ཟང་བྱང་རྩོམ་པས་རྒྱལ་བསྟན་གྱེལ། །དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

策屯 妹衣聳 縱木貝 甲了殿貝了 罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基

撰著善妙詞義弘勝教 具德竹巴法教願廣揚

འཕགས་མཆོག་དཔལ་ལྡན་ཀླུ་ཡི་ལྷ་བ་དང་། །མཚུངས་བྲལ་ཐོགས་མེད་ཞབས་ཀྱི་སྒོམ་པ་གཉིས། །

趴木秋 罷了點 露以 大瓦倘 聰札了 偷美 霞布介 拱木巴匿

勝具德德龍樹之見地 無比無著聖足之觀修

ཟུང་འབྲེལ་ཡོན་ཁག་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོ་བ་ཅན། །དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

聳這了 雲瞎 匿介 說巴間 罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基

雙者功釋二尊之行持 具德竹巴法教願廣揚

ལྷ་བ་རྣམ་དག་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་རྟོགས། །སྒོམ་པ་ཡང་ཟབ་བསྲེ་འཚོའི་ཉམས་ལེན་བཅོན། ། །

大瓦 那木達 沙架 千波兜 拱木巴 揚灑布 瑟瀑 娘木連尊

見地清淨證悟大手印 觀修甚深精勤合遷法

སྒྲོ་བ་སྐབས་འབྲེལ་རོ་སྙོམས་རྒྱ་བཞིན་སྒྲོ་བ། །དཔལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

說巴 嘎布這了 若紐木 竹形說 罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基

行持合時行如六等味 具德竹巴法教願廣揚

ཚོགས་གཉིས་དག་དང་མ་དག་སྒྱུ་མས་རྫོགས། །སྒྲིབ་གཉིས་དགེ་བའི་དོན་འོད་གསལ་སྟོབས་ཀྱིས་བཅོམ། །

蹉匿 塔倘 瑪塔 究美走 這布匿 貝屯 我薩了 豆布既炯木

二糧圓於淨不淨幻身 二障摧於喻義光明力

སྐུ་གཉིས་རྒྱང་འདྲུག་འབྲས་བུ་ཚེ་གཅིག་འགྲུབ། །དབལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

固匿 聳糾 者樸 策基主布 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

二身雙運之果一生成 具德竹巴法教願廣揚

བསྟན་མཚོག་འདི་རྒྱ་ཞུགས་ནས་ཚེ་གཅིག་གིས། །རྒྱང་འདྲུག་མངོན་མཛད་ཞིང་རྒྱལ་ལྡར་མང་པས། །

殿木秋 底汝 徐餒 策基格衣 **聳糾 問木賊 形堵了 大兒芒偉**

即自入此勝教以一生 雙運令現塵剎般繁多

གངས་ལྷོ་ངས་འོག་མིན་ཞིང་དུ་སྦྱོར་བྱེད་པ། །དབལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

扛炯 侯敏 形圖 碩兒誰巴 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

打造雪域令成奧明剎 具德竹巴法教願廣揚

བསྟན་འཛིན་རྒྱེས་བུ་འགོང་ལོ་གསུམ་ལ་སྦྱོད། །བསྟན་ཆ་དགེ་འདུན་བསླབ་གསུམ་ཡོན་ཏན་རྒྱས། །

殿怎 既樸 扣兒樓 頌木喇說 **殿匝 給頓 臘布頌木 雲殿傑**

持教士夫行持於三輪 教基僧伽三學功德廣

བསྟན་མཚོད་སྦྱིན་བདག་དབལ་འབྱོར་དང་གྱས་འཕེལ། །དབལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

殿木秋 審達 罷了究兒 喋古衣佩了 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

供教施主財富信敬增 具德竹巴法教願廣揚

དགོན་མཚོག་ཆ་བ་གསུམ་གྱི་ཐུགས་རྗེ་དང་། །རྡོ་རྗེ་ནག་པོ་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པ།།

棍木秋 匝瓦 頌木解 禿傑倘 **朵傑 拿波 千波 喇搜巴**

稀勝三根本之悲心暨 金剛大黑天神等等尊

བསྟན་སྲུང་དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་མཐུ་སྟོབས་ཀྱིས། །དབལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

殿頌 倘木間 講木促 兔豆布既 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒基**

護教具誓海眾以力勢 具德竹巴法教願廣揚

ཚོས་ཉིད་དོན་དམ་གདོད་ནས་སྟོང་པ་དང་། །ཚོས་ཅན་ཀུན་རྫོབ་ཉན་འབྲེལ་འགག་མེད་སྟོབས། །

曲你 屯倘木 朵餒 棟巴倘 **曲間 棍走布 殿炯 嘎美豆**

勝義法性原本即為空 世俗法相緣起無礙力

འཁོར་འདས་དུས་གསུམ་ཚོགས་གཉིས་རྒྱ་ཆེན་མཐུས། །དབལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

扣兒爹 圖衣頌 蹉匿 甲千木兔衣 **罷了點 竹必 殿巴 傑久兒〰基**

輪涅三世二大資糧勢 具德竹巴法教願廣揚

＊＊翻回第18頁《短品教法興盛願文》＊＊

ཅེས་དོན་བརྒྱད་སྟོང་པོ་དབལ་ལྡན་འབྲུག་པའི་བསྟན་པ་རྒྱས་སྨོན་ཞིག་བྲིས་ཞེས་ །ལ ། སྐྱབས་མཚོག་མདོ་ཁམས་པ་ཆེན་པོ་སྐལ་བཟང་དོན་བརྒྱ་ཉི་བས་

寫出 《義傳心要具德竹巴法教興盛願文》 乃是聖怙 大多康巴 嘎桑屯居年瑪 之

བཀའ་ལུང་ནོར་བུའི་ཅོད་བན་སྲོ་བོར་བཅིངས་པ་གུས་པས་མཚོད་དེ། དམ་པ་གང་གི་བཀའ་འབངས་སུ་གཏོགས་ཤིང་དོན་བརྒྱ་ཀྱི་བསྟན་སྲོར་ཞུགས་པའི་བཙུན་གཟུགས་

教敕摩尼寶冠戴於頭頂 恭敬而獻 隸屬此勝士之臣屬 且入於義理傳承法教門之老僧相者

ཆུ་ཕོ་བཤོད་ནམས་ཡེ་ཤེས་བསྟན་འཛིན་ཉི་མ་ལྷན་ལས་ཁོད་ཐེར་ཀུན་ཁྱབ་བམ། བཏ་སྦྱོང་པ་ཀུན་བཟཱཏ་ཀྱི་བཏགས་མིང་། འཇམ་དབལ་སྐྱ་བའི་སེང་རྡོ་

梭南耶西 丹增年瑪 趁磊我瑟昆恰 或於 文字上 普遍給予之名而稱 蔣巴那偉 僧給多傑

དབྱངས་ཅན་བཞད་པ་གཙུག་ལག་ཉི་མ་ཚངས་པའི་སྐྱ་དབྱངས་སུ་འགོད་པས། རབ་བྱུང་བཅུ་དྲུག་པའི་ནང་ཚན་ལྷག་སྟག་དགོ་ཟླཱ་ཉི་ཏཱ་ཡོ་གཉིས་ཀྱི་བཟང་པོ་གཉིས་པར་

樣間喜巴祖拉年瑪 倉必扎樣 於十六勝生內之 金虎（庚寅）年 翼宿（二）月上弦第二賢（初七）

དབལ་ལུན་ཚོགས་ཆོས་འཁོར་གླིང་གི་གཙོས་ས་ཐེག་ཆེན་པོ་བྲང་དུ་སྨྲས་བཞིན་འཇམ་དབྱངས་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་ཡེ་གོང་བགོད་པ་དགེ་ལེགས་འཕེལ།། ||

在具德圓滿法輪林之 大樂宮殿禪房中講述 書寫者 蔣央耶西 善祥增

目　錄

灌頂用祈請文..... 1

久住誦品 3

無死金剛鼓音 9

無死梵天音聲 11

具德竹巴教法興盛願文..... 12

	༄༅། །རྗེས་གནང་དང་བརྟན་བཞུགས་འབུལ་སྐབས་ཀྱི་ཞལ་འདོན་ཕྱོགས་བསྡུས། ། 《隨許灌頂暨獻予長久安住時之誦品彙集》	